

HOW TO USE



CMS Griffsätze

Artikel 21-186, 21-187, 21-211, 21-227, 21-228,
21-229

Datum 2022-07-13

Editorial ID 128812

Die Lenker-Griffe sind aus einem Duroplast und deshalb nicht dehnbar. Erwärmen zerstört sie. Die Griffe dürfen nicht mit Gewalt auf die Griffhülsen getrieben werden, da sie sonst platzen.

Deshalb müssen Anpassungsarbeiten vorgenommen werden. Griffhülsen am Lenker und CMS Griffe messen. Das max. Aufpressmaß ist 0,2 mm, d.h. die CMS Griffe sollen innen maximal 0,2 mm kleiner sein als das Außenmaß der Griffhülse. Der Innendurchmesser der CMS Griffe muss nötigenfalls mit einem Fächerschleifer oder auf einer Drehbank angepasst werden.

Die CMS Griffe sollen zur Sicherheit auf die Griffhülsen geklebt werden.

HOW TO USE



CMS Grip Sets

Articles 21-186, 21-187, 21-211, 21-227, 21-228,
21-229

Date 2022-07-13

Editorial ID 128812

The CMS grips are made of a thermoset material and are therefore not stretchable. Heating destroys them. Do not force the grips onto the handlebar sleeves, otherwise they will crack.

Adjustment work must therefore be carried out. Measure sleeves on handlebar and the CMS grips. The max. press-on fit is 0.2 mm [.008in], i.e. the CMS grips should be a maximum of 0.2 mm [.008in] smaller on the inside than the outside dimension of the handlebar sleeve. If necessary, the inner diameter of the CMS grips must be modified with a flap grinder or on a lathe.

The CMS handles should be glued to the handlebar sleeves for safety.

HOW TO USE



Juegos de puños de CMS

artículos 21-186, 21-187, 21-211, 21-227, 21-228,
21-229

fecha 2022-07-13

Editorial ID 128812

Los puños CMS son de material termoestable y, por tanto, no son estirables. Calor los destruye. No fuerce los puños en los manguitos, de lo contrario se reventarán.

Por lo tanto, hay que realizar trabajos de ajuste. Medir los manguitos en el manillar y los puños CMS. La dimensión máxima de presión es de 0,2 mm, es decir, los puños CMS deben ser como máximo 0,2 mm más pequeños en su interior que la dimensión exterior del manguito. Si es necesario, el diámetro interior de los puños CMS debe ajustarse con una amoladora de solapas o en un torno.

Los puños CMS deben estar pegados a los manguitos para mayor seguridad.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Jeux de poignées de CMS

articles 21-186, 21-187, 21-211, 21-227, 21-228,
21-229

date 2022-07-13

Editorial ID 128812

Les poignées CMS sont en plastique thermodurcissable et ne sont donc pas extensibles. Les chauffer les détruit. Il ne faut pas forcer les poignées sur les manchons de poignée, sinon elles éclatent.

Il faut donc procéder à des travaux d'adaptation. Mesurer les manchons de poignée sur le guidon et les poignées CMS. La cote d'emmanchement maximale est de 0,2 mm, c'est-à-dire que les poignées CMS doivent être au maximum 0,2 mm plus petites à l'intérieur que la cote extérieure du manchon de poignée. Si nécessaire, le diamètre intérieur des poignées CMS doit être adapté avec une meule à lamelles ou sur un tour.

Les poignées CMS doivent être collées sur les manchons de poignée pour plus de sécurité.

HOW TO USE



Kit di manopole di CMS

articoli 21-186, 21-187, 21-211, 21-227, 21-228,
21-229

dato 2022-07-13

Editorial ID 128812

Le manopole CMS sono realizzate in termoindurente e non sono quindi estensibili. Il riscaldamento le distrugge. Non forzare le manopole sui comandi, altrimenti si rompono.

È quindi necessario eseguire un intervento di adeguamento. Misurare i comandi sul manubrio e le manopole CMS. La dimensione massima di pressione è di 0,2 mm, vale a dire che i manopole CMS devono essere al massimo 0,2 mm più piccoli all'interno rispetto alla dimensione esterna dei comandi. Se necessario, il diametro interno delle manopole CMS deve essere regolato con una smerigliatrice a lamelle o su un tornio.

Per sicurezza, le manopole CMS devono essere incollate ai comandi.

DE

EN

ES

FR

IT